



United States Department of Agriculture
Animal and Plant Health Inspection Service

Program Aid No. 1999

Don't Be Delayed at the Border— Heat-Treat Your Firewood!



The U.S. Department of Agriculture (USDA) prohibits discrimination in all its programs and activities on the basis of race, color, national origin, age, disability, and where applicable, sex, marital status, familial status, parental status, religion, sexual orientation, genetic information, political beliefs, reprisal, or because all or part of an individual's income is derived from any public assistance program. (Not all prohibited bases apply to all programs.) Persons with disabilities who require alternative means for communication of program information (Braille, large print, audiotape, etc.) should contact USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TDD). To file a complaint of discrimination, write to USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, or call (800) 795-3272 (voice) or (202) 720-6382 (TDD). USDA is an equal opportunity provider and employer.

Photo Credits: All photos were either taken by USDA employees or are part of the APHIS photo collection.

Issued March 2009

Planning To Bring Hardwood Firewood Into the United States From Canada?

If you're planning to bring Canadian-origin hardwood firewood into the United States, please be aware of the U.S. Department of Agriculture's new treatment requirements. All untreated hardwood firewood from Canada will not be allowed entry, and you may have to turn back to dispose of the wood.

U.S. Department of Homeland Security, Customs and Border Protection (CBP) officers now inspect firewood of all hardwood species from Canada to check for documentation that it has been heat treated at 71.1° Celsius for 75 minutes. Commercial firewood shipments must also be accompanied by a treatment certificate issued by the treatment facility in order to be imported into the United States. Non-commercial shipments must include either a treatment certificate or an attached commercial treatment label. The new requirements became effective on December 15, 2008, for commercial shipments and January 1, 2009, for non-commercial or personal shipments.

This action is necessary to protect U.S. forests from certain pests of hardwood that exist in Canada, including the Asian longhorned beetle and emerald ash borer. If these pests spread to the United States, they have the potential to destroy millions of acres of America's treasured hardwoods, including national forests and backyard trees.

Help protect America's natural resources, and don't be delayed at the border—make sure your hardwood firewood is treated **before** entering the United States from Canada.

For more information on this requirement, please visit www.aphis.usda.gov or www.cbp.gov.



Figure 1. When firewood is moved from one area to another, any larvae and pupae inside may continue to develop until they emerge from the firewood as adults. These pests may then spread the infestation to nearby trees.

Figure 1. Lorsque le bois de chauffage est déplacé d'un endroit à un autre, toutes larves ou chrysalides qu'il contient continuent de se développer. Les adultes auxquelles elles donnent naissance peuvent ensuite coloniser les arbres voisins et propager ainsi l'infestation.



Figure 2. Emerald ash borer larvae can be transported in infested firewood and spread to a new location while hidden under the bark of firewood.

Figure 2. Les larves de l'agrile du frêne peuvent se dissimuler sous l'écorce du bois de chauffage transporté d'un endroit à un autre et coloniser ainsi une nouvelle région.

Vous envisagez d'importer du bois de feuillus destiné au chauffage en provenance du Canada vers les États-Unis?

Si vous envisagez d'importer aux États-Unis du bois de feuillus destiné au chauffage d'origine canadienne, vous devez connaître les nouvelles exigences de traitement du U.S. Department of Agriculture. Le bois de feuillus destiné au chauffage en provenance du Canada qui n'est pas traité se verra refuser l'entrée au pays et vous pourriez avoir à rebrousser chemin pour vous débarrasser du bois.

Le U.S. Department of Homeland Security, et plus précisément les agents du U.S. Customs and Border Protection (USCBP), inspecte désormais toutes les essences de bois de feuillus destinées au chauffage en provenance du Canada et exigent la production d'un document attestant qu'il a subi un traitement thermique à 71.1 °C pendant 75 minutes. Les expéditions de bois de chauffage commercial doivent également s'accompagner d'un certificat de traitement délivré par une usine de traitement avant leur importation aux États-Unis. Les expéditions à usage non commercial doivent s'accompagner d'un certificat de traitement ou d'une étiquette attestant d'un traitement commercial. Les nouvelles exigences sont entrées en vigueur à compter du 15 décembre 2008 dans le cas des expéditions commerciales et à compter du 1^{er} janvier 2009 dans le cas des expéditions de particuliers ou non commerciales.

Cette mesure est nécessaire pour protéger les forêts américaines de certains parasites nuisibles qui infestent les feuillus canadiens, comme le longicorne asiatique et l'agrile du frêne. Si ces parasites se propagent aux États-Unis, ils risquent de détruire des millions d'hectares de précieux feuillus dans ce pays, sans aucune distinction entre les arbres qui peuplent les parcs nationaux et ceux des arrière-cours.

Aidez à protéger les ressources naturelles des États-Unis et évitez les retards à la frontière — faites en sorte de faire traiter votre bois de feuillus destiné au chauffage **avant** d'entrer aux États-Unis depuis le Canada.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur cette exigence, veuillez visiter le site www.aphis.usda.gov ou www.cbp.gov.